

Коновалова Елена
кандидат педагогических наук,
доцент кафедры русского и иностранных языков,
Поволжский государственный университет сервиса,
Тольятти (Россия)

ОСОБЕННОСТИ ИЗМЕНЕНИЯ КОММУНИКАТИВНО ЗНАЧИМЫХ ЛЕКСИЧЕСКИХ И ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ ВО ВСЕХ КОММУНИКАТИВНЫХ СФЕРАХ

Сучасні умови чинять визначальний вплив на процеси розвитку мови і призводять до численних приватних наслідків і змін, внаслідок чого можна констатувати, що система російської мови зазнає в ряді аспектів суттєві кількісні, якісні та функціональні зміни.

Ключові слова: культура мовлення; «мовні вольності»; комунікативне ядро лексики.

Современные условия оказывают определяющее воздействие на процессы развития языка и приводят к многочисленным частным следствиям и изменениям, вследствие чего можно констатировать, что система русского языка претерпевает в ряде аспектов существенные количественные, качественные и функциональные изменения.

Ключевые слова: культура речи; «речевые вольности»; коммуникативное ядро лексики.

Modern conditions have a decisive influence on the processes of language development and lead to numerous private and consequences of change, so that we can say that the system of the Russian language is undergoing a number of significant aspects of quantitative, qualitative and functional changes.

Key words: culture of speech; «speech freedom»; communicative core vocabulary.

Общая культура человека включает в себя и культуру речи, т.е. знание норм современного литературного языка, выбор и организацию речевых средств, соблюдение речевого этикета. Сегодня проблема низкой речевой культуры стоит особенно остро. Разнообразен состав участников массовой коммуникации: по возрасту, образованию, служебному положению, политическим, общественным, религиозным взглядам. В последнее время преобладает речь неподготовленная. Отсутствие цензуры привело к тому, что в средствах массовой коммуникации, в печатной продукции допускаются грубые ошибки, отступление от всех видов имеющихся норм. Современный молодой человек фактически не может услышать или прочитать образцы грамотной и красивой речи. Типичными чертами современного русского

языка стали вульгаризация и иностранизация. Такое резкое снижение культуры речи очень тревожно и опасно, т.к. язык отражает историю и психологию народа, сохраняет его культуру. Названные проблемы определяют необходимость коррекции целей, задач и содержания дисциплины «Русский язык и культура речи».

Цель статьи – с педагогической точки зрения определить особенности изменения коммуникативно значимых лексических и фразеологических единиц во всех коммуникативных сферах.

Проблема культуры речи в современном обществе – одна из важных и актуальных тем сегодняшнего дня. На наших глазах происходит резкое снижение культуры общества и, в первую очередь, речевой культуры. Язык – отражение культуры и духовности общества, происходящих в нем процессов. Трудно не согласиться с высказываем Сократа, произнесенным 2500 лет назад: «Молодежь сейчас никуда не годна: грубы, высокого о себе мнения, учиться не хотят, родителей не почитают, на уме только еда и развлечения».

Среди ключевых проблем культуры речи современного человека можно выделить следующие:

1. Засорение русского языка терминами и словесными оборотами иноязычного происхождения, не свойственными традициям отечественной словесности.

2. Широкое использование в русской речи слов и оборотов жаргонного характера.

3. Активное сокращение русскоязычного информационного пространства в ближнем зарубежье.

4. Вытеснение русского языка из мировых языков в качестве языка международного общения.

Умение четко и ясно выразить свои мысли, говорить грамотно, привлекать и удерживать внимание своей речью определяет профессиональную пригодность представителей многих специальностей: преподавателей, политиков, дипломатов, юристов, экономистов, менеджеров, журналистов. Хорошая речь нужна всем, кто работает с людьми, а в современном мире, когда контакты отличаются частотой и разнообразием, от искусства речевых коммуникаций зависит успех и на работе, и в частной жизни.

Специфика нынешнего состояния языковой ситуации состоит в том, что подавляющее большинство изменений в языке связано с изменениями в обществе, точнее, основные изменения в языке являются прямым следствием общественных изменений. Основными социальными факторами, определяющими развитие и изменения в русском языке, являются следующие.

Современное российское общество – это общество, в котором реально осуществлены принципы политической свободы. Исчезла жесткая регламентация жизни членов общества со стороны государства, административно-командной системы. Мышление и политическая

деятельность человека раскрепощены, существуют возможности для самостоятельной и независимой общественной и политической деятельности всех членов общества. Все слои общества получили возможность активно проявить себя в политических организациях, общественной жизни. Это проявляется в активизации политического дискурса, развитии полемических форм диалога, плюрализации коммуникативного поведения людей, возрастании роли публичной и устной речи вообще, существенных изменений в языке публицистики.

С другой стороны, подавленная ранее тоталитарным режимом государства активность большинства членов общества в период развития рынка и демократии привела к выбросу у членов общества агрессивности и грубости, из-за страха перед нестабильным будущим. В сфере языка это проявляется в росте агрессивности диалога, увеличении удельного веса оценочной лексики в речи, росте вульгарного и нецензурного словоупотребления, жаргонизации речи отдельных слоев общества. Восприятие свободы как вседозволенности приводит к снижению культуры речи, игнорированию правил речевого этикета. Речевая агрессивность проявляется в увеличении громкости и эмоциональности диалога, увеличении количества оценочных слов в диалоге, количества грубых и нецензурных выражений, в росте удельного веса конфликтного общения во многих группах, в пренебрежении нормами речевого этикета и культуры общения, в росте фамильярности в обращении незнакомых граждан друг к другу.

Свобода слова стала наиболее заметной политической реальностью в современном обществе. Ликвидация цензуры, реальный политический плюрализм, расширение доступа людей к информации, независимость средств массовой информации, разнообразие печатной продукции, радио и телепрограмм, преобладание прямого эфира на радио и телевидении – несомненные приметы сегодняшней России.

Возрастает диалогичность общения, происходит своеобразная диалогизация социальной жизни общества. Сокращается объем письменного межличностного общения, предпочтение отдается устным формам. Это приводит к снижению уровня владения людьми монологической речью, в то время как потребность во владении монологом, особенно публичным, возрастает.

Отмена политической цензуры привела к исчезновению и языковой цензуры, что, в свою очередь, привело к проникновению в печать, на экраны телевизоров, на радио, в кино и литературу большого объема сниженной, жаргонной, вульгарной и даже нецензурной лексики. Происходит значительная и неоправданная либерализация отношения к нормам языка, и прежде всего – в сфере культуры речи и культуры общения.

Значительно увеличилась в сознании людей степень публично допустимого в разговорной речи, сплошь и рядом используются слова и выражения, ранее никогда публично не произносившиеся. Заметно увеличилась частотность использования в обращении на «ты» к незнакомым

людям, особенно в крупных городах, наблюдается тенденция к формированию у людей мнения об «условности» речевого этикета, его ненужности в современном общении. «Свобода речи» заметно расшатывает систему тематических табу, существовавших в русском коммуникативном поведении – так, стали публично обсуждаться темы секса, противозачаточных средств, проблемы сексуальных меньшинств.

Резко упала культура речи и общая культура работников средств печати, радио и телевидения. В прямом эфире допускаются многочисленные речевые ошибки, грубые отклонения от норм культуры речи. Ставшее модным раскованное поведение в эфире в языковом плане приводит к повышенной громкости, убыстренному темпу речи, повышенной напряженности артикуляции и чрезмерной эмоциональности диалога со зрителем, а также нередко к использованию ненормативной лексики, рискованных речевых эпитетов и метафор, сомнительных речевых приемов удержания внимания. Можно выстроить сотни рядов современных речений и слов, которые участвуют в создании стилистического многоголосия текста и устных высказываний по модели «высокое – среднее – низкое»: например, *дева – девушка – девка; отрок – юноша – мальчик – мальчишка – пацан; восхитительный – очаровательный – хороший – клевый и т.д.*

Уровень культуры речи упал во всех социальных и возрастных группах. Проведенное исследование среди студентов Тольяттинского государственного университета сервиса показало, что ситуация с культурой речи и, что особенно важно, отношение к этой проблеме, не может не вызвать серьезной озабоченности. Семьдесят восемь процентов опрошенных признали, что наблюдается падение речевой культуры в обществе. Но при этом только 41 % опрошенных признали, что им «приятно, когда говорят культурно», для 37 % опрошенных это безразлично, а 22 % об этом не думали. Только 34 % опрошенных стараются всегда соблюдать в речи языковые нормы, 25 % признали, что этого никогда не делают, а 41 % опрошенных не могут ответить на этот вопрос. Отсюда очевидна необходимость целенаправленной работы среди учащихся и студентов по формированию культуры речи в рамках курсов «Русский язык» и «Русский язык и культура речи».

Политический плюрализм в обществе, демократизация общественно-политической жизни в стране, реальная политическая борьба партий и отдельных кандидатов на выборах в органы власти различных уровней – примета сегодняшней обстановки в стране. Это приводит к существенному обновлению, пополнению и структурной перестройке политического лексикона в русском языке, и в конечном итоге – к формированию особого подъязыка – подъязыка политической деятельности.

У кандидатов на выборные должности возникает потребность развивать и совершенствовать свои речевые и ораторские навыки, развивать навыки ведения политического диалога, дискуссии, проведения пресс-конференций, поведения во время интервью. Развивается наука о политической рекламе и имидже, прикладная наука – политическая риторика.

Речевая деятельность политиков персонифицируется, приобретает индивидуальные черты, которые становятся важным элементом в предвыборных выступлениях.

В обществе возрастает внимание к речевой стороне выступлений политических деятелей, их речевые ошибки подмечаются и высмеиваются в печати, выступлениях писателей-сатириков, становятся расхожими шутками. Это побуждает политических деятелей нового поколения ответственнее относиться к своей речи, работать над ней.

Развитие в стране рыночной экономики приводит к появлению новых сфер экономической и финансовой деятельности. Развитие конкуренции. Бизнеса, торговли, реорганизация системы сервиса в направлении к потребителю, клиенту ведут к диалогизации общения, увеличению роли диалога в общении. Развивается подъязык делового общения, система деловой документации, формируются устные и письменные деловые речевые шаблоны, деловой речевой этикет.

Интенсивно формируется реклама как отрасль бизнеса, развивается рекламная индустрия, что ведет к формированию подъязыка рекламы, стандартов рекламного текста, развитию рекламы как прикладной науки. Язык рекламы оказывает заметное влияние на общество – рекламные лозунги и призывы, реплики героев рекламных роликов становятся известными поговорками и прибаутками, широко цитируются, становятся компонентами анекдотов и юмористических рассказов.

Открытость российского общества связана прежде всего с развитием широких контактов россиян с зарубежными странами. В настоящее время в стране работает множество иностранных фирм, большое количество зарубежных специалистов. Значительно выросли возможности личных контактов россиян с зарубежными гражданами – для российских граждан стал возможен зарубежный отдых, свободное общение с иностранцами в своей стране и за рубежом, учеба и стажировка в зарубежных странах.

В стране быстро возрастает число граждан (особенно молодых) свободно или уверенно владеющих иностранными языками, причем прежде всего в устной форме.

В российском обществе произошла смена коммуникативной парадигмы, то есть доминирующего в общественной практике типа общения. На смену монологической коммуникативной парадигме тоталитарного общества («один говорит, все слушают и выполняют») пришла диалогическая парадигма плюралистического общества.

Наиболее заметными последствиями смены коммуникативной парадигмы в обществе являются несколько взаимосвязанных друг с другом процессов: орализация общения, диалогизация общения, плюрализация общения, персонификация общения.

Орализация общения проявляется в значительном возрастании роли

устной речи, расширении ее функций, увеличении ее удельного веса в общении и повышении значимости устной речи как формы существования языка. Диалогизация общения проявляется в увеличении удельного веса диалога в общении, повышении роли диалога в процессе коммуникации, расширении функций диалогической речи в структуре общения, развитии новых видов и форм диалога. Плюрализация общения проявляется в формировании традиции сосуществования разных точек зрения при обсуждении той или иной проблемы, в демократическом, толерантном существовании дискурсов различного типа.

Персонификация общения заключается в росте индивидуальной неповторимости личностного дискурса, в формировании непохожести выражения и оформления сходных идей и мыслей разными людьми, в увеличении числа неповторимых личностных дискурсов в коммуникативном пространстве языка.

Указанные процессы оказывают определяющее воздействие на процессы развития русского языка и приводят к многочисленным частным следствиям и изменениям. Характеризуя с этой точки зрения систему русского языка в целом, можно констатировать, что она претерпевает в ряде аспектов существенные количественные, качественные и функциональные изменения.

Изменилось коммуникативное ядро русского лексикона. Под коммуникативным ядром лексикона понимается совокупность наиболее частотных и коммуникативно значимых лексических и фразеологических единиц, употребительных во всех коммуникативных сферах, денотативно значимых для говорящего коллектива и отражающих актуальную действительность:

- активизировалась, в основном, лексика рыночной экономики, политическая лексика, лексика шоу-бизнеса и криминально-правоохранительная лексика;
- увеличилась проницаемость лексико-фразеологической системы русского языка для заимствований, процесс заимствования дополняется активным процессом калькирования;
- существенные изменения затрагивают бытовой дискурс, который стал диалогичнее, эмоциональнее, экспрессивнее и оценочнее;
- произошла либерализация понятия языковой нормы, норм культуры речи, в результате чего значительно расширился круг допускаемых общественным мнением отклонений от языковой нормы;
- возрастает роль устной формы существования языка, расширяются его функции;
- письменная форма существования языка дифференцируется по коммуникативным сферам, возрастает специфика письменного текста в различных профессиональных областях, в особенности – в коммерческой корреспонденции.

Расширяется пласт межстилевой лексики, образуется новая функционально-стилистическая подсистема – общенациональный сленг,

занимающий место между разговорной и сниженной лексикой.

Современные русисты, в частности, специалисты по культуре речи (И. Голуб [1], Л. Граудина [2–3], Е. Ширяев [3] и другие) справедливо говорят о том, что русский язык – наше национальное достояние, требующее бережного отношения.

Таким образом, с педагогической точки зрения – высокий уровень речевой культуры – неотъемлемая черта культурного человека. Совершенствовать свою речь – задача каждого из нас. Для этого нужно следить за своей речью, чтобы не допускать ошибок в произношении, в употреблении форм слов, в построении предложения. Нужно постоянно обогащать свой словарь, учиться чувствовать своего собеседника, уметь отбирать наиболее подходящие для каждого случая слова и конструкции.

Далее необходимо исследовать методики совершенствования речевой культуры учителя.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Голуб И. Б. Стилистика русского языка / И. Б. Голуб. – М. : Рольф, 2001. – 327 с.
2. Культура русской речи / под ред. Граудиной Л. К., Ширяева Е. Н. – М. : Норма, 2001. – 278 с.
Ширяев Е. Н. Что такое культура речи / Е. Н. Ширяев // Русская речь. – 1991. – № 4. – С. 37–46.